

ZMLUVA

o poskytovaní finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby a o zabezpečení poskytovania sociálnej služby uzatvorená podľa ustanovenia § 81 písm. h) bod 1 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 51 Občianskeho zákonníka

ZMLUVNÉ STRANY:

1. KOŠICKÝ SAMOSPRÁVNY KRAJ

zastúpený: JUDr. Zdenko Trebul'a, predseda
sídlo: Nám. Maratónu mieru č. 1, 042 66 Košice
IČO: 35541016
bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK2281800000007000271435

(ďalej len „KSK“)

2. PATRIA, n.o.

zastúpená: Ing. Ján Rédvay, riaditeľ
sídlo: Drienovecké kúpele 497, Drienovec
IČO: 31257313
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK155600000000510964002

(ďalej len „neverejný poskytovateľ“)

ČI. I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy je úprava právnych vzťahov pri zabezpečení poskytovania sociálnej služby, a to medzi KSK a neverejným poskytovateľom sociálnej služby a poskytovanie finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby (ďalej len „finančný príspevok“).
2. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu na základe zmlúv o poskytovaní sociálnej služby uzatvorených podľa ustanovenia § 74 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) s prijímateľmi sociálnej služby v súlade s rozhodnutiami o odkázanosti na sociálnu službu vydanými KSK.

ČI. II. DRUH, FORMA, ROZSAH A MIESTO POSKYTOVANEJ SOCIÁLNEJ SLUŽBY

Zabezpečená sociálna služba sa bude poskytovať v špecializovanom zariadení (ustanovenie § 39 zákona), ako pobytová celoročná sociálna služba na neurčitý čas. Miestom poskytovania sociálnej služby je sídlo neverejného poskytovateľa.

Čl. III.
VÝŠKA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU, SPÔSOB JEHO POSKYTNUTIA, ZÚČTOVANIA A
KONTROLY JEHO POUŽITIA

1. KSK sa zaväzuje neverejnému poskytovateľovi na obdobie od 01.01.2017 do 31.03.2017 poskytnúť preddavkovo finančný príspevok pozostávajúci z:
 - a) 80 % finančného príspevku **pri odkázanosti fyzickej osoby** na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy určeného podľa skutočného stupňa odkázanosti fyzickej osoby (ďalej len „FO“) v roku 2016 v špecializovanom zariadení pre 10 FO vo výške 6 660,00 €,
 - b) 80% finančného príspevku **na prevádzku** poskytovanej sociálnej služby v špecializovanom zariadení v roku 2016 pre 10 FO vo výške 5040,00 €,

celkovo vo výške 11 700,00 EUR
(slovom: jedenást'tisíc sedemsto EUR).

2. KSK sa zaväzuje uzatvoriť dodatok k zmluve o zmene výšky finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a finančného príspevku na prevádzku najneskôr do 31.03.2017 tak, že výška príspevku sa stanoví od 01.01.2017, po prepočítaní výšky finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a finančného príspevku na prevádzku pre rok 2017.
3. Neverejný poskytovateľ je povinný v súlade s Čl. I bod 3 Usmernenia č. 2/2016 k čerpaniu a zúčtovaniu finančného príspevku poskytnutého z rozpočtu Košického samosprávneho kraja poskytovateľovi sociálnej služby podľa zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov na rok 2017 zo dňa 1.12.2016 (ďalej len „Usmernenie“) v termíne do 5. dňa nasledujúceho mesiaca predložiť KSK evidenciu prijímateľov sociálnej služby za predchádzajúci mesiac v elektronickej forme prostredníctvom aplikácie Register poskytovateľov sociálnych služieb.
4. Neverejný poskytovateľ je povinný preddavkovo poskytnutý finančný príspevok priebežne zúčtovať v zmysle Čl. I bod 1 Usmernenia, podľa ktorého bude zistený nedoplatok alebo preplatok pripočítaný alebo odpočítaný v časovo najbližšej „preddavkovej platbe v zmysle Čl. I bod 2 Usmernenia.
5. KSK si vyhradzuje právo, na základe mesačnej Evidencie prijímateľov sociálnej služby, prehodnotiť výšku poskytnutého finančného príspevku na základe ukazovateľov pre jej určenie.
6. Ukazovateľmi pre určenie skutočnej výšky finančného príspevku, ktorý bude zúčtovaný za obdobie jeho poskytovania, je **skutočný počet FO z počtu, ktorý je uvedený v tejto zmluve** a ktorým KSK zabezpečil poskytovanie sociálnej služby u neverejného poskytovateľa a **skutočný stupeň odkázanosti FO na pomoc inej FO** uvedený v rozhodnutí o odkázanosti na sociálnu službu. Výška finančného príspevku sa vypočíta s presnosťou na dve desatinné miesta pri matematickom zaokrúhľovaní.
7. Finančný príspevok sa poskytne mesačne prevodom z účtu KSK na účet neverejného poskytovateľa spravidla vo výške jednej dvanástiny určeného finančného príspevku. Finančný príspevok z rozpočtových prostriedkov možno použiť na úhradu bežných výdavkov spojených s poskytovaním sociálnej služby uvedenej v Čl. II tejto zmluvy, v súlade s Čl. IV a Čl. V Usmernenia a ustanovením § 13 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Finančný príspevok podlieha regulácii prostriedkov rozpočtu podľa ustanovenia § 14 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a jeho uvoľňovanie sa bude realizovať podľa rozpočtových opatrení stanovených pre rozpočtový rok.

8. Neverejný poskytovateľ je povinný viesť poskytnutý finančný príspevok na samostatnom účte v peňažnom ústave. Úroky pripísané peňažným ústavom po odpočte dane z úrokov je neverejný poskytovateľ sociálnej služby povinný odviesť raz ročne do 10 dní odo dňa skončenia zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou na IBAN SK528180000007000186505 s uvedením variabilného symbolu č. 3241 a s označením „úroky“ do správy pre prijímateľa.
9. Neverejný poskytovateľ je povinný čerpať poskytnutý finančný príspevok z účtu iba vo výške, ktorá zodpovedá plneniu úloh v súlade so zákonom v období, na ktoré je finančný príspevok poskytnutý, a to predovšetkým bezhotovostnou formou.
10. Neverejný poskytovateľ je povinný v súlade s Čl. I bod 7 Usmernenia v termíne do 10.01. nasledujúceho roka predložiť údaje o skutočne vyčerpaných výdavkoch na tlačive „Čerpanie bežných výdavkov k 31.12.2017“ (príloha č. 1 zmluvy). Na základe týchto podkladov a koncoročného zúčtovania predloženého do 10.01. nasledujúceho roka v zmysle Čl. I bod 1 Usmernenia, sa vykoná konečné zúčtovanie poskytnutého finančného príspevku. Vrátky, resp. nedoplatky vyplývajúce z konečného zúčtovania, uhradia zmluvné strany najneskôr do 10 dní odo dňa potvrdenia prevzatia konečného písomného zúčtovania.
11. Ak neverejný poskytovateľ skončí poskytovanie sociálnej služby v priebehu rozpočtového roka, je povinný do 15 dní odo dňa skončenia poskytovanej sociálnej služby predložiť údaje o skutočne vyčerpaných výdavkoch na tlačive „Čerpanie bežných výdavkov k 31.12.2017“ (príloha č. 1 zmluvy), pričom finančné vyrovnanie sa zrealizuje v termíne ako pri konečnom zúčtovaní. Nevýčerpané prostriedky z poskytnutého finančného príspevku odvedie neverejný poskytovateľ obratom na IBAN SK528180000007000186505 s uvedením variabilného symbolu č. 3241.
12. KSK má právo vykonávať kontrolu úrovne poskytovaných sociálnych služieb, kontrolu hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom, kontrolu cenovej kalkulácie za poskytnutú sociálnu službu a výšku prijatých úhrad za poskytované sociálne služby, ukladať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a kontrolovať ich plnenie. Pre uvedený účel je neverejný poskytovateľ povinný na požiadanie predložiť KSK hlavnú knihu účtovníctva.

Čl. IV. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2017.
2. Zmluvný vzťah pred uplynutím dohodnutej doby je možné skončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomným odstúpením KSK od zmluvy. Zmluvný vzťah sa pri písomnom odstúpení od zmluvy skončí dňom doručenia oznámenia neverejnému poskytovateľovi o odstúpení od tejto zmluvy.
3. KSK môže odstúpiť od zmluvy z dôvodov, ak neverejný poskytovateľ:
 - a) poruší zmluvné povinnosti,
 - b) používa poskytnutý finančný príspevok nehospodárne alebo v rozpore s účelom, na ktorý bol poskytnutý,
 - c) opakovane nepredloží KSK príslušné zúčtovanie poskytnutého finančného príspevku v zmysle Čl. I bod 1 Usmernenia.
 - d) poruší zákon
4. Pred odstúpením od zmluvy môže KSK písomne upozorniť neverejného poskytovateľa na konkrétne porušenia, ktoré sú dôvodom odstúpenia a určiť neverejnému poskytovateľovi primeranú lehotu na vykonanie nápravy.

5. Pri odstúpení od zmluvy je neverejný poskytovateľ povinný do 15 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy zúčtovať poskytnutý finančný príspevok v súlade s Čl. I bod 9 Usmernenia tak ako pri skončení zmluvy a konečnom zúčtovaní.
6. KSK môže zastaviť poskytovanie finančného príspevku ak:
 - a) kontrolou zistí opakované nedostatky pri použití poskytnutého finančného príspevku, nedostatky v evidencii prijímateľov sociálnej služby alebo v kvalite poskytovaných sociálnych služieb,
 - b) neverejný poskytovateľ do ôsmich dní písomne neoznámí KSK zmenu alebo zánik skutočností zapisovaných do registra poskytovateľov sociálnych služieb vedenom KSK,
 - c) neverejný poskytovateľ nepredloží podľa Usmernenia mesačne Evidenciu prijímateľov sociálnej služby,
 - d) neverejný poskytovateľ nepredloží KSK zmluvu o poskytovaní sociálnej služby uzatvorenú podľa § 74 zákona s fyzickou osobou do 3 dní odo dňa jej uzatvorenia,
 - e) neverejný poskytovateľ nebude pravidelne aktualizovať údaje v Registri poskytovateľov sociálnych služieb, v časti „Informácia o aktuálne voľných miestach“ týkajúce sa voľných miest a priemernej výšky úhrady za poskytované sociálne služby,
 - f) neverejný poskytovateľ nepredloží KSK príslušné zúčtovanie poskytnutého finančného príspevku v zmysle Čl. I bod 1 Usmernenia.
7. Neverejný poskytovateľ je povinný pri použití poskytnutého finančného príspevku zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jeho použitia (ustanovenie § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov).
8. Akékoľvek použitie finančného príspevku, ktorý je poskytnutý z verejných prostriedkov v rozpore so zmluvou je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.
9. Neverejný poskytovateľ je povinný viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
10. Neverejný poskytovateľ je povinný pri použití finančného príspevku postupovať podľa platného a účinného zákona o verejnom obstarávaní.
11. Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
12. Neverejný poskytovateľ je povinný podľa ustanovenia § 74 ods. 19 zákona oznámiť KSK každú zmenu poskytovania sociálnej služby alebo skončenie poskytovania sociálnej služby z dôvodu uvedeného v ustanovení § 74 odseku 14. písm. c) zákona a predložiť zoznam prijímateľov sociálnej služby, a to najneskôr tri mesiace pred predpokladaným dňom zmeny poskytovania sociálnej služby, alebo skončenia poskytovania sociálnej služby.
13. Neverejný poskytovateľ je povinný informovať verejnosť o tom, že aktivity, podujatia, konferencie, semináre, workshopy, výstavy a pod. sa realizujú a uskutočňujú vďaka spolupodielaniu KSK na financovaní zariadenia.
14. Neverejný poskytovateľ je povinný uviesť, že na financovaní zariadenia sa spolupodieľa KSK a je povinný takto :
 - a) označiť objekty, priestory budovy a miestnosti, v ktorých sa uskutočňujú aktivity, podujatia, konferencie, semináre, workshopy, výstavy,
 - b) označiť informačné a odborné materiály, dokumenty a propagačné predmety,
 - c) propagovať zariadenie v médiách,
 - d) označiť web stránku zariadenia, ak je zriadená.

15. Neverejný poskytovateľ je povinný postupovať pri spracovaní osobných údajov v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

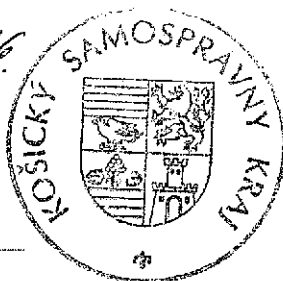
**Čl. V.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle KSK.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia byť vo forme očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov, Občianskym zákonníkom, príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Čerpanie bežných výdavkov k 31.12.2017 ako príloha č.1.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri sú určené KSK a jeden neverejnému poskytovateľovi.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

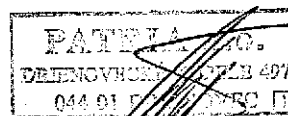
V Košiciach dňa 14.12.2016



JUDr. Zdenko TREBUEA
predseda



V Košiciach dňa 16.12.2016



Ing. Ján RÉDVAY
riaditeľ

DODATOK č. 1

k zmluve č. 5994/2016/OSVaZ-35538 zo dňa 16.12.2016 o poskytovaní finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby

ZMLUVNÉ STRANY:

1. KOŠICKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ

zastúpený: JUDr. Zdenko Trebuľa, predseda
sídlo: Nám. Maratónu mieru č. 1, 042 66 Košice
IČO: 35541016
bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK2281800000007000271435
(ďalej len „KSK“)

2. PATRIA, n. o.

zastúpená: Ing. Ján Rédvay, riaditeľ
sídlo: Drienovecké kúpele 497, Drienovec
IČO: 31257313
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK1556000000000510964002
(ďalej len „neverejný poskytovateľ“)

Čl. I

Zmluvné strany uzatvárajú v zmysle Čl. III. bod 2. a Čl. V. bod 2. zmluvy tento dodatok :

1. Čl. III. bod 1. znie:

„KSK sa zaväzuje neverejnému poskytovateľovi za obdobie od 01.01.2017 do 31.12.2017 poskytnúť preddavkovo finančný príspevok pozostávajúci z:

- a) finančného príspevku **pri odkázanosti fyzickej osoby** na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy určeného podľa skutočného stupňa odkázanosti fyzickej osoby (ďalej len „FO“) v špecializovanom zariadení pre **10 FO** vo výške **31 320,00 €**,
- b) finančného príspevku **na prevádzku** poskytovanej sociálnej služby v špecializovanom zariadení pre **10 FO** vo výške **30 935,70 €**,

celkovo vo výške 62 255,70 eur

(slovom: šesťdesiatdvatisícdeväťdesiatpäť eur sedemdesiat centov).“

Čl. II

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle KSK.
2. Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
3. Ustanovenia zmluvy nedotknuté týmto dodatkom ostávajú nezmenené.
4. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri sú určené KSK a jeden neverejnému poskytovateľovi.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že dodatok uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, dodatok si prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu dodatok podpisujú.

V Košiciach dňa

30.3.2017

V Košiciach dňa

3.4.2017

JUDr. Zdenko TREBUĽA
predseda



Ing. Ján RÉDVAY
riaditeľ

